

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 87

Procès-verbaux

N° 87

2nd Session
41st Parliament

Tuesday
May 30, 2017

2^e session
41^e législature

Mardi
30 mai 2017

**9:00 A.M.
PRAYERS****9 H
PRIÈRES**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or practice of the House, at 10:30 a.m. RCMP Officers shall be authorized to enter the Chamber with the Grey Cup and place it on a table near the Hansard desk; and

That the Grey Cup shall remain in the Chamber for the duration of this morning's sitting.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 6(a), when the House adjourns on Thursday, September 14, 2017, it shall stand adjourned until Wednesday, September 20, 2017.

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

Third Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of speed limits in municipalities and other matters.

Troisième lecture du projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route relativement aux limites de vitesse dans les municipalités et à d'autres questions.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

Mr. Fraser moved, under Standing Order 48 "That this question be now put".

M. Fraser propose, conformément à l'article 48 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Vote deferred.

Le vote est différé.

At 9:35 a.m., the Minister of Municipal Affairs indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

À 9 h 35, le Ministre des Affaires municipales a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.**10 H 30****ORAL QUESTIONS****QUESTIONS ORALES****DEFERRED VOTES****VOTES DIFFÉRÉS**

Government Notice of Motion Number 33 for allocation of time on Bill 89, An Act to enact the Child, Youth and Family Services Act, 2017, to amend and repeal the Child and Family Services Act and to make related amendments to other Acts.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 52

Albanese	Delaney	Leal	Naidoo-Harris
Anderson	Des Rosiers	MacCharles	Naqvi
Baker	Dhillon	Malhi	Potts
Ballard	Dickson	Mangat	Qadri
Berardinetti	Dong	Martins	Rinaldi
Bradley	Duguid	Matthews	Sandals
Chan	Flynn	Mauro	Sousa
Chiarelli	Fraser	McGarry	Takhar
Colle	Hoggarth	McMahon	Thibeault
Coteau	Hoskins	McMeekin	Vernile
Crack	Hunter	Milczyn	Wong
Damerla	Kiwala	Moridi	Wynne
Del Duca	Lalonde	Murray	Zimmer

NAYS / CONTRE - 40

Arnott	Fedeli	MacLaren	Pettapiece
Bailey	Fife	MacLeod	Sattler
Barrett	Forster	Mantha	Tabuns
Bisson	French	Martow	Taylor
Brown	Gates	McDonell	Thompson
Campbell	Gélinas	Miller <small>(Hamilton East-Stoney Creek)</small>	Vanthof
Cho	Gretzky	Miller <small>(Parry Sound-Muskoka)</small>	Walker
Clark	Hardeman	Natyshak	Wilson
Coe	Hatfield	Nicholls	Yakabuski
DiNovo	Jones	Oosterhoff	Yurek

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 89, An Act to enact the Child, Youth and Family Services Act, 2017, to amend and repeal the Child and Family Services Act and to make related amendments to other Acts, when the Order for Third Reading of the Bill is called next, 1 hour of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties; and

That, at the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Third Reading of Bill 87, An Act to implement health measures and measures relating to seniors by enacting, amending or repealing various statutes.

Carried on the following division:-

Troisième lecture du projet de loi 87, Loi visant à mettre en oeuvre des mesures concernant la santé et les personnes âgées par l'édiction, la modification ou l'abrogation de diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 92

Albanese	Des Rosiers	Leal	Oosterhoff
Anderson	Dhillon	MacCharles	Pettapiece
Arnott	Dickson	MacLeod	Potts
Bailey	DiNovo	Malhi	Qadri
Baker	Dong	Mangat	Rinaldi
Ballard	Duguid	Mantha	Sandals
Barrett	Fedeli	Martins	Sattler
Berardinetti	Fife	Martow	Scott
Bisson	Flynn	Matthews	Sousa
Bradley	Forster	Mauro	Tabuns
Brown	Fraser	McDonell	Takhar
Campbell	French	McGarry	Taylor
Chan	Gates	McMahon	Thibeault
Chiarelli	Gélinas	McMeekin	Thompson
Cho	Gretzky	Milczyn	Vanthof
Clark	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vernile
Coe	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Colle	Hoggarth	Moridi	Wilson
Coteau	Hoskins	Murray	Wong
Crack	Hunter	Naidoo-Harris	Wynne
Damerla	Jones	Naqvi	Yakabuski
Del Duca	Kiwala	Natyshak	Yurek
Delaney	Lalonde	Nicholls	Zimmer

NAYS / CONTRE - 1

MacLaren

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

Third Reading of Bill 68, An Act to amend
various Acts in relation to municipalities.

Troisième lecture du projet de loi 68, Loi
modifiant diverses lois en ce qui concerne les
municipalités.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 69

Albanese	Dickson	Lalonde	Naqvi
Anderson	DiNovo	Leal	Natyshak
Baker	Dong	MacCharles	Potts
Ballard	Duguid	Malhi	Qadri
Berardinetti	Fife	Mangat	Rinaldi
Bisson	Flynn	Mantha	Sandals
Bradley	Forster	Martins	Sattler
Campbell	Fraser	Matthews	Sousa
Chan	French	Mauro	Tabuns
Chiarelli	Gates	McGarry	Takhar
Colle	Gélinas	McMahon	Taylor
Coteau	Gretzky	McMeekin	Thibeault
Crack	Hatfield	Milczyn	Vanthof
Damerla	Hoggarth	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vernile
Del Duca	Hoskins	Moridi	Wong
Delaney	Hunter	Murray	Wynne
Des Rosiers	Kiwala	Naidoo-Harris	Zimmer
Dhillon			

NAYS / CONTRE - 23

Arnott	Coe	McDonnell	Thompson
Bailey	Fedeli	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Barrett	Hardeman	Nicholls	Wilson
Brown	Jones	Oosterhoff	Yakabuski
Cho	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Clark	Martow	Scott	

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

Motion for closure on Third Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of speed limits in municipalities and other matters.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 52

Albanese	Delaney	Leal	Naidoo-Harris
Anderson	Des Rosiers	MacCharles	Naqvi
Baker	Dhillon	Malhi	Potts
Ballard	Dickson	Mangat	Qaadri
Berardinetti	Dong	Martins	Rinaldi
Bradley	Duguid	Matthews	Sandals
Chan	Flynn	Mauro	Sousa
Chiarelli	Fraser	McGarry	Takhar
Colle	Hoggarth	McMahon	Thibeault
Coteau	Hoskins	McMeekin	Vernile
Crack	Hunter	Milczyn	Wong
Damerla	Kiwala	Moridi	Wynne
Del Duca	Lalonde	Murray	Zimmer

NAYS / CONTRE - 40

Arnott	Fedeli	MacLaren	Sattler
Bailey	Fife	MacLeod	Scott
Barrett	Forster	Mantha	Tabuns
Bisson	French	Martow	Taylor
Brown	Gates	McDonnell	Thompson
Campbell	Gélinas	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Cho	Gretzky	Natyshak	Walker
Clark	Hardeman	Nicholls	Wilson
Coe	Hatfield	Oosterhoff	Yakabuski
DiNovo	Jones	Pettapiece	Yurek

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Third Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of speed limits in municipalities and other matters.

Troisième lecture du projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route relativement aux limites de vitesse dans les municipalités et à d'autres questions.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 92

Albanese	Des Rosiers	Leal	Oosterhoff
Anderson	Dhillon	MacCharles	Pettapiece
Arnott	Dickson	MacLeod	Potts
Bailey	DiNovo	Malhi	Qaadri
Baker	Dong	Mangat	Rinaldi
Ballard	Duguid	Mantha	Sandals
Barrett	Fedeli	Martins	Sattler
Berardinetti	Fife	Martow	Scott
Bisson	Flynn	Matthews	Sousa
Bradley	Forster	Mauro	Tabuns
Brown	Fraser	McDonell	Takhar
Campbell	French	McGarry	Taylor
Chan	Gates	McMahon	Thibeault
Chiarelli	Gélinas	McMeekin	Thompson
Cho	Gretzky	Milczyn	Vanthof
Clark	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vernile
Coe	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Colle	Hoggarth	Moridi	Wilson
Coteau	Hoskins	Murray	Wong
Crack	Hunter	Naidoo-Harris	Wynne
Damerla	Jones	Naqvi	Yakabuski
Del Duca	Kiwala	Natyshak	Yurek
Delaney	Lalonde	Nicholls	Zimmer

NAYS / CONTRE - 1

MacLaren

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 12:11 p.m.

À 12 h 11, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.**15 H****REPORTS BY COMMITTEES****RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 30, 2017 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 236) (Tabled May 30, 2017).

Standing Committee on Justice Policy:-

Comité permanent de la justice :-

Bill 132, An Act to enact the Ontario Fair Hydro Plan Act, 2017 and to make amendments to the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998.

Projet de loi 132, Loi édictant la Loi de 2017 sur le Plan ontarien pour des frais d'électricité équitables et modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité et la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Rapport adopté.

Pursuant to the Order of the House dated May 17, 2017,

Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 17 mai 2017,

Ordonné à la troisième lecture.

Standing Committee on General Government:-

Bill 114, An Act to provide for Anti-Racism Measures.

Reported as amended.

Report adopted.

Pursuant to the Order of the House dated May 29, 2017,

Ordered for Third Reading.

Comité permanent des affaires gouvernementales :-

Projet de loi 114, Loi prévoyant des mesures contre le racisme.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 29 mai 2017,

Ordonné à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 138, An Act respecting government bills. Mr. Harris.

Bill 139, An Act to enact the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017 and the Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017 and to amend the Planning Act, the Conservation Authorities Act and various other Acts. Hon. Mr. Mauro.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 138, Loi concernant les projets de loi émanant du gouvernement. M. Harris.

Projet de loi 139, Loi édictant la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et la Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire, la Loi sur les offices de protection de la nature et diverses autres lois. L'hon. M. Mauro.

MOTIONS

Mr. Naqvi moved,

That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, May 30, 2017, for the purpose of considering government business.

Carried on the following division:-

MOTIONS

M. Naqvi propose,

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 59

Albanese
Anderson
Baker
Ballard
Barrett
Berardinetti

Delaney
Des Rosiers
Dhillon
Dickson
Dong
Duguid

MacCharles
Malhi
Martins
Martow
Mauro
McGarry

Qaadri
Rinaldi
Sandals
Scott
Sousa
Takhar

AYES / POUR - Continued

Bradley	Flynn	McMahon	Thibeault
Chan	Fraser	McMeekin	Thompson
Chiarelli	Hardeman	Milczyn	Vernile
Clark	Harris	Murray	Walker
Colle	Hoggarth	Naidoo-Harris	Wilson
Coteau	Hoskins	Naqvi	Wong
Crack	Jaczek	Nicholls	Yakabuski
Damerla	Kiwala	Oosterhoff	Zimmer
Del Duca	Lalonde	Potts	

NAYS / CONTRE - 7

Bisson	Gélinas	Mantha	Vanthof
Gates	Hatfield	Natyshak	

PETITIONS

Ojibway Prairie Complex (Sessional Paper No. P-19) Mr. Hatfield.
 Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-40) Mr. Delaney.
 Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. Walker.
 Film Classification Act (Sessional Paper No. P-120) Mr. Bradley.
 Building Better Long-Term Care (Sessional Paper No. P-130) M^{me} Gélinas.
 Declare December 13 as the Nanjing Massacre Commemorative Day (Sessional Paper No. P-137) Ms. Wong.
 Waiting lists for passport funding (Sessional Paper No. P-196) Mrs. Gretzky.
 Pesticides (Sessional Paper No. P-206) Mr. Mantha.
 Nichols Gravel Ltd. (Sessional Paper No. P-207) Mr. Barrett.
 Lakeridge Health (Sessional Paper No. P-208) Ms. Thompson.
 Abuse Awareness and Prevention Week (Sessional Paper No. P-209) Mr. Baker.
 Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-210) Mr. Clark.

PÉTITIONS

The Acting Speaker (Mr. Nicholls) informed the House,

Le président suppléant, M. Nicholls a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The Annual Energy Conservation Progress Report 2016-2017, Volume One, entitled, "Every Drop Counts: Reducing the Energy and Climate Footprint of Ontario's Water Use" from the Environmental Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 235).

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 134, An Act to implement 2017 Budget measures.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 134, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2017.

Debate arose and after some time,

The Acting Speaker (Mr. Nicholls) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in her office on May 30, 2017.

Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of speed limits in municipalities and other matters.

Bill 68, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

Bill 87, An Act to implement health measures and measures relating to seniors by enacting, amending or repealing various statutes.

Bill 96, An Act to enact the Human Trafficking Awareness Day Act, 2017 and the Prevention of and Remedies for Human Trafficking Act, 2017.

Bill 124, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

On motion by Mrs. McGarry, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:56 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Le Président suppléant (M. Nicholls) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 30 mai 2017.

Projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route relativement aux limites de vitesse dans les municipalités et à d'autres questions.

Projet de loi 68, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Projet de loi 87, Loi visant à mettre en oeuvre des mesures concernant la santé et les personnes âgées par l'édiction, la modification ou l'abrogation de diverses lois.

Projet de loi 96, Loi édictant la Loi de 2017 sur la Journée de sensibilisation à la traite de personnes et la Loi de 2017 sur la prévention de la traite de personnes et les recours en la matière.

Projet de loi 124, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Sur la motion de M^{me} McGarry, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 56, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Natural gas (Sessional Paper No. P-10) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) (Tabled May 30, 2017) Mr. Clark.
 Lyme disease (Sessional Paper No. P-34) (Tabled May 30, 2017) Mr. Clark.
 Oral health services (Sessional Paper No. P-51) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.
 Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) (Tabled May 30, 2017) Mr. Clark.
 Continuous Glucose Monitors (Sessional Paper No. P-62) (Tabled May 30, 2017) Mr. Clark.
 Rail line to City of Cambridge (Sessional Paper No. P-78) (Tabled May 30, 2017) Mr. Delaney.
 Immunization of School Pupils Act (Sessional Paper No. P-122) (Tabled May 30, 2017) Mr. Yurek.
 Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-165) (Tabled May 30, 2017) Mr. Wilson.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA

Bill 139, An Act to enact the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017 and the Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017 and to amend the Planning Act, the Conservation Authorities Act and various other Acts (No. 237) (Tabled May 30, 2017).

Adjudicative Tribunals, Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal, 2016 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, 2016 Rapport annuel (No. 239) (Tabled May 30, 2017).

Workplace Safety and Insurance Board of Ontario, 2016 Annual Report / Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail de l'Ontario, 2016 Rapport annuel (No. 238) (Tabled May 30, 2017).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 320, 321, 328, 329, 330, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 347, 349, 353, 354, 355, 356, 357, 358 and 359.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Demonstration schools (Sessional Paper No. P-12):
(Tabled April 5, 2017) Mr. McDonell.

Place an immediate moratorium on all school closures (Sessional Paper No. P-135):
(Tabled April 5, 2017) Ms. Sattler.

Government advertising (Sessional Paper No. P-160):
(Tabled April 5, 2017) Ms. Jones.

Investigate regulatory barriers and burdens facing service clubs (Sessional Paper No. P-169):
(Tabled April 5, 2017) Mr. Fedeli.

To ban the procedure known as “declawing” in the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-170):
(Tabled April 5, 2017) M^{me} Des Rosiers.
